

France-Chambéry: Engineering services
OJ S 116/2014 19/06/2014
Contract notice – utilities
Services

Directive 2004/17/EC

Section I: Contracting entity

I.1. Name and addresses

Official name: Lyon Turin Ferroviaire SAS
Postal address: 1091 avenue de la Boisse, BP 80631
Town: Chambéry
Postal code: 73006
Country: France
For the attention of: Stéphanie Nicoud
E-mail: fonction.marches@ltf-sas.com
Telephone: +33 479685669
Fax: +33 479685683
Internet address(es):
General address of the contracting entity: www.ltf-sas.com

Additional information can be obtained from:

the abovementioned address

Specifications and additional documents (including documents for a dynamic purchasing system) can be obtained from: the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted: the abovementioned address

I.2. Main activity

Railway services

I.3. Contract award on behalf of other contracting entities

The contracting entity is purchasing on behalf of other contracting entities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description

II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting entity

Accord-cadre: réalisation de reconnaissances de terrain.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Services

Service category No 12: Architectural services; engineering services and integrated engineering services; urban planning and landscape engineering services; related scientific and technical consulting services; technical testing and analysis services

Main site or place of performance: De la Combe de Savoie jusqu'à l'agglomération turinoise en passant par la Vallée de la Maurienne et le Val de Suse.

NUTS code FR717 Savoie

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The procurement involves the establishment of a framework agreement

II.1.4. Information about framework agreement

Framework agreement with several operators

Maximum number Envisaged maximum number of participants to the framework agreement
: 25

Duration of the framework agreement

Duration in months: 38

Estimated total value of purchases for the entire duration of the framework agreement

Estimated value excluding VAT

Range: between 2 480 000 and 5 700 000 EUR

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

LTF SAS est le promoteur de la section transfrontalière franco-italienne de la nouvelle liaison ferroviaire Lyon-Turin qui représente environ 84 km entre Saint-Jean-de-Maurienne en Savoie et la basse vallée de Suse dans le Piémont.

L'accord cadre objet de la présente consultation a pour but de définir les conditions dans lesquelles seront passés les marchés subséquents pour la réalisation de reconnaissances de terrain.

Il est précisé que les futurs marchés subséquents à l'accord cadre pourront être des marchés fractionnés avec des tranches ou des bons de commande.

II.1.6. CPV code(s)

71300000 Engineering services, 71351200 Geological and geophysical consultancy services, 71313000 Environmental engineering consultancy services, 45120000 Test drilling and boring work, 45122000 Test boring work, 45262220 Water-well drilling, 71352100 Seismic services, 71352120 Seismic data acquisition services, 71352140 Seismic processing services, 71351000 Geological, geophysical and other scientific prospecting services, 90711000 Environmental impact assessment other than for construction, 71351810 Topographical services, 71350000 Engineering-related scientific and technical services

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

II.1.8. Information about lots

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for one or more lots

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

Les prestations consisteront dans la réalisation de reconnaissances de terrain pour approfondir et compléter les dossiers du projet Lyon-Turin (partie commune de Saint-Jean-de-Maurienne à Bussoleno).

Les thèmes concernés sont les suivants:

Lot 1 – Forages géotechniques,

Lot 2 – Forages géologiques,

Lot 3 – Prospection géophysique,

Lot 4 – Inventaires et suivis écologiques sur le terrain,

Lot 5 – Levés topographiques,

Lot 6 – Mesures de bruit, poussières et vibrations.

Le détail des études de chaque lot est précisé en annexe B.

A titre indicatif, il est précisé que dans chaque lot, les éventuels futurs marchés subséquents pourront avoir une durée variable (entre 1 et 38 mois) et pourraient parfois se dérouler simultanément.

Estimated value excluding VAT

Range: between 2 480 000 and 5 700 000 EUR

II.2.2. Information about options

Options: yes

Description of options: Au terme de la tranche ferme (à titre indicatif, à partir du 17.11.2014 au 31.12.2015), le marché se décompose comme suit:

- tranche conditionnelle 1: du 1.1.2016 au 31.12.2016,
- tranche conditionnelle 2: du 1.1.2017 au 31.12.2017.

II.2.3. Information about renewals

This contract is subject to renewal: no

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Duration in months: 38 (from the award of the contract)

Information about lots

Lot No: 1

Lot title: Forages géotechniques

1) Short description

Les éventuels marchés subséquents passés sur la base de cet accord cadre – lot n°1 – porteront sur les reconnaissances par forages géotechniques: réalisation de forages géotechniques de 10 m jusqu'à 150, voire 200 m de longueur environ, majoritairement dans des dépôts quaternaires ou sols meubles, d'inclinaison variée (depuis la verticale jusqu'à l'horizontale), en destructif ou carotté, accompagnés d'essais in situ et en laboratoire, de suivi géologique, hydrogéologique, hydraulique et géotechnique et de rédaction de rapports d'interprétation.

2) CPV code(s)

45120000 Test drilling and boring work, 45122000 Test boring work, 45262220 Water-well drilling, 71351200 Geological and geophysical consultancy services

3) Quantity or scope

Estimated value excluding VAT

Range: between 500 000 and 1 500 000 EUR

4) Indication about different time frame or duration

Duration in months: 38 (from the award of the contract)

5) Additional information about lots

Les soumissionnaires dont l'offre aura obtenu une note technique inférieure à 10/20 seront éliminés.

Lot No: 2

Lot title: Forages géologiques

1) Short description

Les éventuels marchés subséquents passés sur la base de cet accord cadre – lot n°2 – porteront sur les reconnaissances par forages géologiques: réalisation de forages miniers de 50 m jusqu'à plus de 1000 m de longueur, dans les roches du massif alpin pouvant présenter

des contextes géologiques variés. Ces forages pourront être d'inclinaison variée (depuis la verticale jusqu'à l'horizontale), en destructif ou carotté voire en mixte destructif/carotté, accompagnés d'essais in situ et en laboratoire, de suivi géologique, hydrogéologique, hydraulique et géotechnique et de rédaction de rapports d'interprétation. Ils pourront être réalisés aussi bien depuis la surface qu'au sein d'ouvrages souterrains.

2) CPV code(s)

71351200 Geological and geophysical consultancy services, 45120000 Test drilling and boring work, 45122000 Test boring work

3) Quantity or scope

Estimated value excluding VAT

Range: between 1 500 000 and 3 000 000 EUR

4) Indication about different time frame or duration

Duration in months: 38 (from the award of the contract)

5) Additional information about lots

Les soumissionnaires dont l'offre aura obtenu une note technique inférieure à 10/20 seront éliminés.

Lot No: 3

Lot title: Prospections géophysiques

1) Short description

Les éventuels marchés subséquents passés sur la base de cet accord cadre – lot n°3 – porteront sur les reconnaissances par prospections géophysiques : réalisation de campagnes sismiques (sismique réflexion haute résolution, sismique réfraction, sismique hybride, sismique en forage, MASW, tomographie sismique...), géoélectriques, gravimétriques, etc..., depuis l'acquisition jusqu'à la rédaction de rapports d'interprétation.

2) CPV code(s)

71351000 Geological, geophysical and other scientific prospecting services, 71351200 Geological and geophysical consultancy services, 71352100 Seismic services, 71352120 Seismic data acquisition services, 71352140 Seismic processing services

3) Quantity or scope

Estimated value excluding VAT

Range: between 200 000 and 500 000 EUR

4) Indication about different time frame or duration

Duration in months: 38 (from the award of the contract)

5) Additional information about lots

Les soumissionnaires dont l'offre aura obtenu une note technique inférieure à 10/20 seront éliminés.

Lot No: 4

Lot title: Inventaires et suivis écologiques sur le terrain.

1) Short description

Les éventuels marchés subséquents passés sur la base de cet accord cadre – lot n°4 – porteront sur la réalisation d'inventaires écologiques faune/flore pour déterminer les états initiaux faune et flore, assurer des veilles écologiques ou encore la réalisation de suivis écologiques de la faune et de la flore en général et plus précisément d'espèces floristique et /ou faunistique présentant des intérêts communautaires particuliers. Ces inventaires et suivis

feront l'objet de rapports d'interprétation. Sur la base de ces inventaires et de ces suivis, des dossiers spécifiques pourront être produits dans le cadre des différentes procédures territoriales.

2) CPV code(s)

71313000 Environmental engineering consultancy services, 90711000 Environmental impact assessment other than for construction

3) Quantity or scope

Estimated value excluding VAT

Range: between 200 000 and 500 000 EUR

4) Indication about different time frame or duration

Duration in months: 38 (from the award of the contract)

5) Additional information about lots

Les soumissionnaires dont l'offre aura obtenu une note technique inférieure à 10/20 seront éliminés.

Lot No: 5

Lot title: Levés topographiques

1) Short description

Les éventuels marchés subséquents passés sur la base de cet accord cadre – lot n°5 – porteront sur la réalisation de levés topographiques détaillés permettant des restitutions cartographiques depuis le 1/50 au 1/1000.

Ces levés pourront être de plusieurs types:

- levé de type Lidar,
- levé complémentaire au sol pour réalisation de coupe sérieée ou restitution 3D d'ouvrages particuliers,
- nivellement de points particuliers,
- levés d'ouvrages linéaires (conduits souterrains, canalisation, etc...).

2) CPV code(s)

71351810 Topographical services

3) Quantity or scope

Estimated value excluding VAT

Range: between 40 000 and 100 000 EUR

4) Indication about different time frame or duration

Duration in months: 38 (from the award of the contract)

5) Additional information about lots

Les soumissionnaires dont l'offre aura obtenu une note technique inférieure à 10/20 seront éliminés.

Lot No: 6

Lot title: Mesures de bruit, poussières et vibrations

1) Short description

Les éventuels marchés subséquents passés sur la base de cet accord cadre – lot n°6 – porteront sur la réalisation de mesures acoustiques, atmosphériques et vibratoires pour états initiaux avant travaux et suivi en phase de travaux.

Les mesures devront être réalisées selon les normes en vigueur dans le pays concerné et

feront l'objet de rapports d'interprétation et de suivi, qui pourront être diffusés aux différents services de l'état et/ou aux communes concernés par la réalisation de ces mesures.

2) CPV code(s)

71350000 Engineering-related scientific and technical services

3) Quantity or scope

Estimated value excluding VAT

Range: between 40 000 and 100 000 EUR

4) Indication about different time frame or duration

Duration in months: 38 (from the award of the contract)

5) Additional information about lots

Les soumissionnaires dont l'offre aura obtenu une note technique inférieure à 10/20 seront éliminés.

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

Le paiement des prestations est effectué par virement bancaire dans le délai de 45 jours à compter de la date de réception des factures. Les prestations objet du présent marché sont financées par l'État français, l'État italien, avec le concours de l'Union européenne dans le cadre du réseau transeuropéen (TEN-T) PP 603 et PP 604.

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: no

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: Fournir le DC1 et le DC2 ou équivalent. Si le candidat opte pour la présentation du DC1 et du DC2 à l'appui de sa candidature, il devra utiliser le dernier formulaire mis à jour par le ministère (<http://www.economie.gouv.fr/daj/formulaires-declaration-candidat>).

— le candidat devra également joindre une attestation sur l'honneur suivant laquelle il ne se trouve aucunement en situation de conflit d'intérêts par rapport à LTF SAS,

— fournir en outre une «dichiarazione sostitutiva del certificato di iscrizione alla camera di commercio industria artigianato agricoltura» compilée en langue italienne et de manière non manuscrite. Ce formulaire est disponible sur demande à l'adresse mentionnée au I.1,

— pour les candidats italiens, fournir le DURC (Documento Unico di Regolarità Contributiva).

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: Chaque opérateur économique, seul ou groupé, devra fournir les chiffres d'affaires Hors Taxes, réalisés au cours des 3 derniers exercices disponibles:

- chiffres d'affaires annuels globaux et,
- chiffres d'affaires relatifs à l'activité en rapport avec l'objet du marché (DC 2 D-1 ou équivalent).

III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions: Chaque opérateur économique, seul ou groupé, devra fournir les renseignements suivants pour chaque lot auquel il répond:

- Description des missions équivalentes à la présente consultation réalisées au cours des 3 dernières années avec indication des montants correspondants, dates et destinataires publics ou privés,
- Une description générale des moyens humains et techniques envisagés pour réaliser la prestation,
- Éventuellement: certificats de qualification professionnelle.

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

The most economically advantageous tender in terms of the criteria stated in the specifications or in the invitation to tender or to negotiate

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction will be used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting entity

AC19

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

no

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents

(except for a DPS)

Time limit for receipt of requests for documents or for accessing documents: 17.9.2014

Payable documents: no

IV.3.4.

Time limit for receipt of tenders or requests to participate

24.9.2014 - 16:00

IV.3.5. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

French. Italian.

IV.3.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Duration in months: 9 (from the date stated for receipt of tender)

IV.3.7. Conditions for opening of tenders

Date: 9.10.2014

Persons authorised to be present at the opening of tenders: no

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
yes

Identification of the project: Nouvelle liaison ferroviaire Lyon-Turin. TEN-T (réseaux transeuropéens) : PP 603 et PP 604.

VI.3. Additional information

Concernant la rubrique III.3: il faut lire «la profession n'est pas réservée à une profession particulière» et «les personnes sont pas tenues d'indiquer les noms et qualifications professionnelles des membres du personnel chargé de la prestation».

Chacun des 6 lots objet de la présente consultation donnera lieu à la conclusion d'un accord-cadre distinct.

Chaque accord-cadre est multi attributaires.

A la rubrique II.1.4 information sur l'accord cadre, au lieu de «nombre maximal de participants à l'accord cadre = 25», lire «pas de nombre maximal de participants à l'accord cadre».

Le code NUTS indiqué à la rubrique II.1.2), en plus de FR717, est également ITC11 car certains marchés subséquents pourront être exécutés en tout ou partie en Italie.

La durée d'exécution du marché au sens de la rubrique II.3 s'entend à compter de la date de notification de l'accord cadre au(x) titulaire(s).

Il s'agit d'une procédure ouverte, donc il n'y a pas de présélection des candidats. Le dossier de consultation.

Des entreprises est à demander à la fonction marchés de LTF par courriel, télécopie ou courrier aux coordonnées indiquées à la section I.1) du présent avis de marché.

Il est à noter que les bureaux de LTF Chambéry seront fermés du 11 au 15 août 2014 inclus.

L'entité adjudicatrice se réserve la possibilité de conclure un ou plusieurs avenants ainsi qu'un ou plusieurs marchés complémentaires dans les conditions du 6° de l'article 7 du décret 2005-1308 du 20.10.2005.

Il est précisé qu'en cours de marché pourrait intervenir un changement d'entité adjudicatrice si un nouveau promoteur se substitue à LTF en application de l'accord international signé le 30.1.2012.

Informations relatives aux exigences de l'AVCP (Autorità per la Vigilanza sui Contratti Pubblici di Lavori, Servizi e Forniture):

— Codice CUP (Codice Unico di Progetto) : C11J05000030001,

— Codice CIG (Codice Identificativo di Gara):

Lot 1: Z220CA5877,

Lot 2: Z040CA5934,

Lot 3: Z1D0CA5A0F,

Lot 4: ZE30CA5A7B,

Lot 5: ZB80CA5AA8,

Lot 6: Z580CA5B41.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Tribunal administratif de Grenoble

Postal address: boîte postale 1135

Town: Grenoble

Postal code: 38022

Country: France

E-mail: greffe.ta-grenoble@juradm.fr

Telephone: +33 476422269

Internet address: www.ta-grenoble.juradm.fr/ta/grenoble/index.shtml

VI.4.2. Review procedure

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Tribunal administratif de Grenoble

Postal address: Boîte Postale 1135

Town: Grenoble

Postal code: 38022

Country: France

E-mail: greffe.ta-grenoble@juradm.fr

Telephone: +33 476422269

Internet address: www.ta-grenoble.juradm.fr/ta/grenoble/index.shtml

VI.5. Date of dispatch of this notice

16.6.2014